



CDEM  
www.cdem.com

La  
LIBERTÉ

ENGLISH FOLLOWS FRENCH

Communiqué de presse / Presse Release  
Date : 16 avril 2009  
Diffusion immédiate / Immediate Release

**Envol 91.1 FM**, le **Réseau communautaire**, le **CDEM** (Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba) et **La Liberté** présentent :

## Une émission de radio itinérante pour les municipalités bilingues du Manitoba !

« **Le rural vous parle** » est un projet pilote destiné à être **une émission francophone mensuelle mobile qui se déplacera dans votre région.**

La première émission, en tant que projet pilote, se fera enregistrée à

**Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba**  
**Le lundi 20 avril 2009**  
salle de réunion du Centre de service bilingue  
de 11 h 00 à midi  
Public bienvenu !

« Cela fait des années que nous voulons être plus présents pour nos membres en régions rurales, annonce Annick Boulet, directrice d'Envol 91.1 FM, et grâce à ce partenariat qui combine des expertises uniques, nous avons la possibilité de le faire ! »

Envol 91.1 FM apporte le côté technique de l'enregistrement de l'émission à distance et sa diffusion, le Réseau communautaire assure la liaison, la recherche de thèmes et des lieux pour les émissions, le CDEM se charge de coordonner l'initiative et La Liberté va relayer une partie de l'information dans une chronique spéciale « le rural vous parle »

Louis Allain, directeur du CDEM, est enchanté du projet : « Il faut que les municipalités bilingues communiquent davantage leurs réussites et leurs importantes réalisations, qui mieux qu'elles-mêmes peuvent le faire ? » Il ajoute, « Cette émission sera aussi l'occasion de créer un réseau entre les municipalités, et d'échanger par la suite des recettes de succès. »

Il y a de nombreuses façons de s'impliquer dans le projet pour les communautés : devenir animateur pour une émission, proposer des sujets de discussions ou se proposer comme intervenant, faire partie du public, chanter une chanson, etc.

« Cette initiative répond au désir des communautés rurales de se faire entendre. Ils vont faire partie d'un projet qui sera produit localement, par et pour eux ! » explique la directrice du réseau communautaire, Diane Bazin.

L'émission sera pré-enregistrée quelques jours à l'avance et ensuite diffusée sur les ondes d'Envol chaque dernier vendredi du mois de 9 h 00 à 10 h 00. L'émission sera aussi disponible dans ce créneau horaire sur le site-web [www.envol91.mb.ca](http://www.envol91.mb.ca) ou téléchargeable à tout moment sur le site-web [www.cdem.com](http://www.cdem.com).

Source :  
Nathalie Gérard  
CDEM – agente aux communications  
(204) 295-0181 ou 1(800)990-2332





CDEM  
www.cdem.com

La  
LIBERTÉ

Press Release  
Date: April 16, 2009  
**Immediate Release**

**Envol 91.1 FM**, the **Réseau communautaire** (community network), the **CDEM** (Economic Development Council for Manitoba Bilingual Municipalities) and **La Liberté** present:

## **A travelling radio show for Manitoba Bilingual Municipalities!**

**“Le rural vous parle”** (“The Municipalities Speak Out”) is a pilot project intended to become a **monthly travelling French-language radio show coming to your region.**

The first show, as the pilot project, will be taped in

**Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba**

**Monday, April 20 2009**

Meeting room in the bilingual services centre

From 11:00 to 12:00

Audience welcome !

“We’ve wanted to be more present for our members in the rural areas for years now, said Annick Boulet, director of Envol 91.1 FM. And thanks to this partnership, which combines very unique expertise, we now have the opportunity to do it!”

Envol 91.1 FM is contributing the remote taping of the show and the broadcasting; the Réseau communautaire is ensuring continuity and will find the themes and locations for the shows; the CDEM is responsible for coordinating the project; and the newspaper La Liberté will echo a part of the information in a special column.

Louis Allain, executive director of the CDEM, is very pleased with the project: “The bilingual municipalities must speak out more about their successes and their important achievements. Who better to do this than the communities themselves?” He also added: “This show will also be an opportunity to create a network between the municipalities, and to have exchanges after the inflows of their success.”

There are several ways for the communities to get involved in the project: hosting a show, suggesting subjects for discussion or offering oneself as a discussion contributor, being in the audience, singing a song, etc.

“This initiative meets the rural communities’ desire to be heard. They will be part of a project which will be locally produced, by them and for them!” explained the director of the community network, Diane Bazin.

The show will be pre-taped a few days in advance and then broadcast on Envol 91.1 FM the last Friday of every month from 9:00 am to 10:00 am. The show will be available in this time slot at [www.envol91.mb.ca](http://www.envol91.mb.ca) or can be downloaded anytime from [www.cdem.com](http://www.cdem.com).

- 30 -

Source :  
Nathalie Gérard  
CDEM – Communications Officer  
(204) 295-0181 or 1(800)990-2332

